



# SIGURNOSNO TEHNIČKI LIST

## SECTION 1: Identification of the substance/mixture and of the company/undertaking

### 1.1. Product identifier

Trgovački naziv ili oznaka smjese	Bel-Ray Thumper Gear Saver Transmission Oil 80W-85
Kod proizvoda	99510
SDS broj	6418
Registarski broj	-
Sinonimi	Ne postoji.
Datum prvog izdanja	06-Lipanj-2013
Broj verzije	3,0
Datum revizije	07-Lipanj-2013
Zamjenjuje datum	06-Lipanj-2013

### 1.2. Relevant identified uses of the substance or mixture and uses advised against

Identificirane uporabe	Nije na raspolaganju.
Uporabe protiv kojih se savjetuje	Nijedan nije poznat.

### 1.3. Details of the supplier of the safety data sheet

Bel-Ray Europe S.A.  
Avenue Louise, 304  
Bruxelles-Brussel, B-1050  
Belgija  
+32 (0) 2 540 84 52  
Europa: +32 (0) 2 201 18 87  
Europe Emergency: 112  
Bel-Ray Company, Inc.  
P.O. Box 526  
Farmington, NJ 07727  
Sjedinjene Američke Države  
+1 732 938 2421  
CHEMTREC: 800-424-9300 (USA)  
CHEMTREC: +1 703-527-3887 (outside USA - call collect)

## SECTION 2: Identifikacija opasnosti

### 2.1. Classification of the substance or mixture

Smjesa je ocijenjena i/ili testirana za svoje fizičke, zdravstvene i ekološke opasnosti i sljedeća klasifikacija vrijedi.

### Razvrstavanje prema Uredbi 67/548/EEC ili 1999/45/EC izmjenjena i dopunjena

Ova priprava ne ispunjava kriterije za klasifikaciju prema Propisu 1999/45/EC, izmjenjenom i dopunjeno.

### Razvrstavanje prema Propisu (EC) Br. 1272/2008 izmjenjen i dopunjeno

#### Opasnosti po zdravlje

Akutni toksicitet, gutanjem	Kategorija 4	Škodljiv ukoliko se proguta.
Akutni toksicitet, udisanjem	Kategorija 4	Škodljiv ukoliko se udahne.

#### Sažetak opasnosti

##### Fizikalne opasnosti

Nije razvrstano za fizikalne opasnosti.

##### Opasnosti po zdravlje

Nije razvrstano za opasnosti po zdravlje. Međutim, profesionalna izloženost na smjesu ili tvar(i) može uzrokovati škodljive zdravstvene učinke.

##### Ekološke opasnosti

Nije razvrstano za opasnosti po okoliš.

##### Specifične opasnosti

Nikakve opasnosti ne proizlaze iz dostavljenog materijala.

##### Glavni simptomi

Nadražaj nosa i ždrijela. Nadražaj očiju i mukoznih membrana.

### 2.2. Label elements

**Piktogrami opasnosti**

<b>Signalna riječ</b>	Upozorenje
<b>Iskazi opasnosti</b>	Škodljiv ukoliko se proguta. Škodljiv ukoliko se udahne.
<b>Iskaz opreza</b>	
<b>Prevencija</b>	Čuvati van dohvata dece. Pročitati etiketu prije uporabe. Izbjegavati udisanje para. Temeljito oprati nakon rukovanja. Ne jesti, piti niti pušiti pri uporabi ovog proizvoda. Upotrebljavati samo napolju ili u dobro prozračenom prostoru.
<b>Odgovor</b>	Ako je potreban savjet liječnika imati spremniku s proizvodom ili etiketu pri ruci. UKOLIKO SE PROGUTA: Pozovite CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA ili liječnika ako se ne osjećate dobro. UKOLIKO UDISANO: Pomaknuti na svjež zrak i držati u mirovanju u poziciji ugodnoj za disanje. Pozvati CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA ili liječnika ako se ne osjećate dobro. Isprati usta.
<b>Skladištenje</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Odlaganje</b>	Odlaganje sadržaja/spremnika u skladu sa lokalnim / regionalnim / narionalnim i međunarodnim uredbama.
<b>Dodatne informacije na etiketi</b>	99,04 % smjese se sastoji od komponente(i) nepoznate akutne toksičnosti gutanjem. 98,54 % smjese se sastoji od komponente(i) nepoznate akutne toksičnosti udisanjem. Sadrži 2,5-bis(octyldithio)-1,3,4-thiadiazole, Dioctyl Disulphide. Može izazvati alergijsku reakciju.
<b>2.3. Other hazards</b>	Nije dodijeljeno.

**SECTION 3: Sastav/podaci o sastavnim tvarima****3.2. Mixtures****Opći podaci**

Kemijski naziv	%	CAS-Br. / EC Br.	REACH registracioni br.	Index No.	Napomene
2,5-bis(octyldithio)-1,3,4-thiadiazole	< 1	13539-13-4 236-912-2		-	-
<b>Klasifikacija:</b>	<b>DSD:</b> Xn;R20, Xi;R36-38, R43 <b>CLP:</b> Skin Irrit. 2;H315, Skin Sens. 1;H317, Eye Irrit. 2;H319, Acute Tox. 4;H332				
Dioctyl Disulphide	< 0,2	822-27-5 212-494-7		-	-
<b>Klasifikacija:</b>	<b>DSD:</b> Xn;R20, Xi;R36-38, R43 <b>CLP:</b> Skin Irrit. 2;H315, Skin Sens. 1;H317, Eye Irrit. 2;H319, Acute Tox. 4;H332				

Ostali sastojci ispod razina za prijavu 90 - 100

CLP: Pravilo Br. 1272/2008.

DSD: Uredba 67/548/EEC.

OBT: otporna, bioakumulativna i toksična supstanca.

vOvB: vrlo otporna i vrlo bioakumulativna supstanca.

#: Ovoj tvari je(su) dodijeljena(e) granica(e) izlaganja za radno mjesto na nivou Zajednice.

**Napomene o sastavu** Cijeli tekst svih R-izraza je prikazan u Odjeljku 16 Sigurnosno tehničkog lista. Cijeli tekst svih R- i H-izraza je prikazan u Odjeljku 16.**SECTION 4: Mjere prve pomoći****Opći podaci**

Budite sigurni da je liječničko osoblje upoznato sa materijalom(ima) uključenim, poduzmite mjere da se zaštite. U slučaju nesreće ili ako se ne osjećate dobro, potražite hitan liječnički savjet (ako je moguće, pokažite etiketu).

**4.1. Description of first aid measures****Udisanje**

Pomaknuti na svjež zrak i držati u mirovanju u poziciji ugodnoj za disanje. Kisik ili umjetno disanje ukoliko dođe do potrebe. Ne koristiti metodu usta-na-usta ako je žrtva udahnula substancu. Započnite umjetno disanje sa pomoćnom maskom opremljenom sa jednosmjernim ventilom ili nekim drugim respiratornim medicinskim pomagalom. Pozvati CENTAR ZA KONTROLU TROVANJA ili liječnika ako se ne osjećate dobro.

**Dodir kože**

Isprati kožu vodom/tušem. Ako se nadraženost razvije i ne prestane, potražiti liječničku pomoć.

**Kontakt s očima**

Isprati vodom. Ako se nadraženost razvije i ne prestane, potražiti liječničku pomoć.

## Gutanje

### 4.2. Most important symptoms and effects, both acute and delayed

### 4.3. Indication of any immediate medical attention and special treatment needed

## SECTION 5: Firefighting measures

### Opće opasnosti od požara

Nije na raspolaganju.

### 5.1. Extinguishing media

**Odgovarajuća sredstva za gašenje** Vodena magla. Pjena. Suhu prahu. Ugljik dioksid (CO<sub>2</sub>)

**Neodgovarajuće sredstvo za gašenje** Ne koristiti vodenim mlazom za gašenje, jer će to raširiti požar. Voda.

### 5.2. Special hazards arising from the substance or mixture

### 5.3. Advice for firefighters

**Specijalna zaštitna oprema za vatrogasce** Nosići odgovarajuću zaštitnu opremu.

**Special fire fighting procedures** Nije na raspolaganju.

## SECTION 6: Mjere u slučaju nehotičnog oslobađanja

### 6.1. Personal precautions, protective equipment and emergency procedures

**Za ne-interventno osoblje** Držite podalje nepotrebni personal. Treba se posavjetovati s lokalnim vlastima ukoliko se veće količine prolivenih tekućina ne mogu zadržati. Potpuno pokrivačuća, odjeća otporna na pare treba biti nošena za prolivanja i curenja bez požara. Držati ljudе podalje i nasuprot vjetru u odnosu na prolivenu tekućinu/pukotinu iz koje curi. Prozračivati zatvorene prostore prije ulaska u njih. U slučaju prolijevanja biti na oprezu zbog klizavih podova i površina.

**Za pružaoce hitne pomoći** Držite podalje nepotrebni personal. Koristiti osobnu zaštitu preporučenu u odjeljku 8 Sigurnosno tehničkog lista.

### 6.2. Environmental precautions

### 6.3. Methods and material for containment and cleaning up

**Velika Prolijevanja:** Zaustaviti istjecanje materijala, ako je moguće bez rizika Ograditi kanalom proliveni materijal, kad god je moguće Pokrijte plastičnim pokrivalom kako biste spriječili širenje. Upiti u vermkulitu, suhom pijesku ili zemlji i staviti u spremnike. Nakon povrata proizvoda, isprati prostor vodom.

**Mala Prolijevanja:** Posušiti upijajućim materijalom (npr. tkanina, vuna). Temeljito očistiti površinu radi uklanjanja ostatka zagađenja.

Nikada ne vraćajte prolivenu tekućinu u originalne spremnike za ponovnu upotrebu. Za odlaganju otpada vidjeti odjeljak 13 Sigurnosno tehničkog lista.

### 6.4. Reference to other sections

Za osobnu zaštitu vidjeti odjeljak 8 Sigurnosno tehničkog lista. Za odlaganju otpada vidjeti odjeljak 13 Sigurnosno tehničkog lista.

## SECTION 7: Rukovanje i skladištenje

### 7.1. Precautions for safe handling

Ne probati ili progutati. Izbjegavati udisanje pare. Upotrebljavati samo napolju ili u dobro prozračenom prostoru. Izbjegavajte produženo izlaganje. Tijekom upotrebe ne smije se jesti, piti ili pušiti. Nakon rukovanja temeljito operite ruke.

### 7.2. Conditions for safe storage, including any incompatibilities

Sobna temperatura - normalni uvjeti. Držati u dobro prozračenom mjestu. Držati spremnik čvrsto zatvorenim. Držati podalje od dosega djece.

### 7.3. Specific end use(s)

Nije na raspolaganju.

## SECTION 8: Kontrole izlaganja/osobna zaštita

### 8.1. Control parameters

## Granice profesionalne izloženosti

### Belgija. Vrijednosti granice izlaganja.

Komponente	Vrsta	Vrijednost	Oblik
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	STEL	10 mg/m3	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA STEL	5 mg/m3 10 mg/m3	Mist. Mist.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA STEL	5 mg/m3 10 mg/m3	Mist. Mist.
Residual Oils (petroleum), Solvent-refined (64742-01-4)	TWA	5 mg/m3	Mist.

### Bulgaria. OELs. Regulation No 13 on protection of workers against risks of exposure to chemical agents at work

Komponente	Vrsta	Vrijednost
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	TWA	5 mg/m3
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA	5 mg/m3
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA	5 mg/m3
Residual Oils (petroleum), Solvent-refined (64742-01-4)	TWA	5 mg/m3

### Czech Republic. OELs. Government Decree 361

Komponente	Vrsta	Vrijednost	Oblik
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	Strop	1000 mg/m3	
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA Strop	200 mg/m3 10 mg/m3	Aerosol.
Residual Oils (petroleum), Solvent-refined (64742-01-4)	TWA Strop	5 mg/m3 10 mg/m3	Aerosol. Aerosol.
	TWA	5 mg/m3	Aerosol.

### Denmark. Exposure Limit Values

Komponente	Vrsta	Vrijednost	Oblik
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	KGV	1 mg/m3	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	KGV	1 mg/m3	Mist.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	KGV	1 mg/m3	Mist.
Residual Oils (petroleum), Solvent-refined (64742-01-4)	KGV	1 mg/m3	Mist.

### Finland. Workplace Exposure Limits

Komponente	Vrsta	Vrijednost	Oblik
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	TWA	5 mg/m3	Mist.

**Finland. Workplace Exposure Limits**

<b>Komponente</b>	<b>Vrsta</b>	<b>Vrijednost</b>	<b>Oblik</b>
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA	5 mg/m3	Mist.
Residual Oils (petroleum), Solvent-refined (64742-01-4)	TWA	5 mg/m3	Mist.

**Greece. OELs (Decree No. 90/1999, as amended)**

<b>Komponente</b>	<b>Vrsta</b>	<b>Vrijednost</b>	<b>Oblik</b>
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	TWA	5 mg/m3	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA	5 mg/m3	Mist.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA	5 mg/m3	Mist.
Residual Oils (petroleum), Solvent-refined (64742-01-4)	TWA	5 mg/m3	Mist.

**Hungary. OELs. Joint Decree on Chemical Safety of Workplaces**

<b>Komponente</b>	<b>Vrsta</b>	<b>Vrijednost</b>	<b>Oblik</b>
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	Strop	5 mg/m3	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	Strop	5 mg/m3	Mist.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	Strop	5 mg/m3	Mist.
Residual Oils (petroleum), Solvent-refined (64742-01-4)	Strop	5 mg/m3	Mist.

**Iceland. OELs. Regulation 154/1999 on occupational exposure limits**

<b>Komponente</b>	<b>Vrsta</b>	<b>Vrijednost</b>	<b>Oblik</b>
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	TWA	1 mg/m3	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA	1 mg/m3	Mist.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA	1 mg/m3	Mist.
Residual Oils (petroleum), Solvent-refined (64742-01-4)	TWA	1 mg/m3	Mist.

**Irska. Granice profesionalnog izlaganja**

<b>Komponente</b>	<b>Vrsta</b>	<b>Vrijednost</b>	<b>Oblik</b>
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	TWA	0,2 mg/m3	Frakcija koja se može udisati.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA	0,2 mg/m3	Frakcija koja se može udisati.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA	0,2 mg/m3	Frakcija koja se može udisati.
Residual Oils (petroleum), Solvent-refined (64742-01-4)	TWA	0,2 mg/m3	Frakcija koja se može udisati.

**Italy. Occupational Exposure Limits**

<b>Komponente</b>	<b>Vrsta</b>	<b>Vrijednost</b>	<b>Oblik</b>
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	TWA	5 mg/m3	Frakcija koja se može udisati.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA	5 mg/m3	Frakcija koja se može udisati.

**Lithuania. OELs. Limit Values for Chemical Substances, General Requirements**

<b>Komponente</b>	<b>Vrsta</b>	<b>Vrijednost</b>	<b>Oblik</b>
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	STEL	3 mg/m3	Fume and mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA STEL	1 mg/m3 3 mg/m3	Fume and mist. Fume and mist.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA STEL	1 mg/m3 3 mg/m3	Fume and mist. Fume and mist.
Residual Oils (petroleum), Solvent-refined (64742-01-4)	TWA STEL	1 mg/m3 3 mg/m3	Fume and mist. Fume and mist.
	TWA	1 mg/m3	Fume and mist.

**Netherlands. OELs (binding)**

<b>Komponente</b>	<b>Vrsta</b>	<b>Vrijednost</b>	<b>Oblik</b>
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	TWA	5 mg/m3	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA	5 mg/m3	Mist.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA	5 mg/m3	Mist.
Residual Oils (petroleum), Solvent-refined (64742-01-4)	TWA	5 mg/m3	Mist.

**Norway. Administrative Norms for Contaminants in the Workplace**

<b>Komponente</b>	<b>Vrsta</b>	<b>Vrijednost</b>	<b>Oblik</b>
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	KGV	1 mg/m3	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	KGV	1 mg/m3	Mist.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	KGV	1 mg/m3	Mist.
Residual Oils (petroleum), Solvent-refined (64742-01-4)	KGV	1 mg/m3	Mist.

**Poland. MACs. Minister of Labour and Social Policy Regarding Maximum Allowable Concentrations and Intensities in Working Environment**

<b>Komponente</b>	<b>Vrsta</b>	<b>Vrijednost</b>	<b>Oblik</b>
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	STEL	10 mg/m3	Aerosol.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA STEL	5 mg/m3 10 mg/m3	Aerosol. Aerosol.
	TWA	5 mg/m3	Aerosol.

**Poland. MACs. Minister of Labour and Social Policy Regarding Maximum Allowable Concentrations and Intensities in Working Environment**

<b>Komponente</b>	<b>Vrsta</b>	<b>Vrijednost</b>	<b>Oblik</b>
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	STEL	10 mg/m3	Aerosol.
Residual Oils (petroleum), Solvent-refined (64742-01-4)	TWA STEL	5 mg/m3 10 mg/m3	Aerosol. Aerosol.
	TWA	5 mg/m3	Aerosol.

**Portugal. VLE. Norma o profesionalnom izlaganju kemijskim sredstvima (NP 1796)**

<b>Komponente</b>	<b>Vrsta</b>	<b>Vrijednost</b>	<b>Oblik</b>
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	STEL	10 mg/m3	Aerosol.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA STEL	5 mg/m3 10 mg/m3	Aerosol. Aerosol.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA STEL	5 mg/m3 10 mg/m3	Aerosol. Aerosol.
Residual Oils (petroleum), Solvent-refined (64742-01-4)	TWA STEL	5 mg/m3 10 mg/m3	Aerosol. Aerosol.
	TWA	5 mg/m3	Aerosol.

**Rumunija. OEL-i. Zaštita radnika od izlaganje kemijskim sredstvima na radu**

<b>Komponente</b>	<b>Vrsta</b>	<b>Vrijednost</b>
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	STEL	10 mg/m3
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA STEL	5 mg/m3 10 mg/m3
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA STEL	5 mg/m3 10 mg/m3
Residual Oils (petroleum), Solvent-refined (64742-01-4)	TWA STEL	5 mg/m3 10 mg/m3
	TWA	5 mg/m3

**Spain. Occupational Exposure Limits**

<b>Komponente</b>	<b>Vrsta</b>	<b>Vrijednost</b>	<b>Oblik</b>
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	STEL	10 mg/m3	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA STEL	5 mg/m3 10 mg/m3	Mist. Mist.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA STEL	5 mg/m3 10 mg/m3	Mist. Mist.
Residual Oils (petroleum), Solvent-refined (64742-01-4)	TWA STEL	5 mg/m3 10 mg/m3	Mist. Mist.
	TWA	5 mg/m3	Mist.

Sweden. Occupational Exposure Limit Values		Vrijednost	Oblik
Komponente	Vrsta		
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Naphthenic (64742-52-5)	STEL	3 mg/m <sup>3</sup>	Mist.
Distillates (petroleum), Hydrotreated Heavy Paraffinic (64742-54-7)	TWA STEL	1 mg/m <sup>3</sup> 3 mg/m <sup>3</sup>	Mist. Mist.
Distillates (petroleum), Solvent-refined Heavy Paraffinic (64741-88-4)	TWA STEL	1 mg/m <sup>3</sup> 3 mg/m <sup>3</sup>	Mist. Mist.
Residual Oils (petroleum), Solvent-refined (64742-01-4)	TWA STEL	1 mg/m <sup>3</sup> 3 mg/m <sup>3</sup>	Mist. Mist.
	TWA	1 mg/m <sup>3</sup>	Mist.

**Biološke granične vrijednosti** Nema bioloških granica izlaganja zabilježenih za sastojak(ke).

**Preporučeni postupci nadziranja** Pridržavati se standardnih postupaka za nadzor.

## 8.2. Exposure controls

### Inženjerske kontrole

Dobro opće prozračivanje (tipično 10 izmjena zraka na sat) treba biti uporabljeno. Učestalost prozračivanja bi trebala odgovarati uvjetima. Ako je primjenljivo, upotrebiti ogradieni prostor procesa, lokalnu ispušnu ventilaciju ili druge inženjerske kontrole za održavanje nivoa čestica u zraku ispod preporučenih granica izlaganja. Ako granice izlaganja nisu ustanovljene, održavati nivoе čestica u zraku na prihvatljivom nivou.

### Individualne mjere zaštite, poput osobne zaštitne opreme

**Opći podaci** Primijenjivo samo u industrijskom okruženju: Koristiti osobnu zaštitnu opremu prema potrebi. Čuvajte radnu odjeću odvojenom.

**Zaštita očiju/lica** Nije normalno potrebno.

**Zaštita kože**

**- Hand protection** Nije normalno potrebno.

**- Other**

Osobna zaštitna oprema treba biti odabrana u skladu s CEN standardima i u razgovoru s dobjavačem osobne zaštitne opreme: Nije potrebna posebna zaštitna oprema.

**Zaštita dišnih puteva** U slučaju nedovoljnog prozračivanja nositi odgovarajuća zaštitna sredstva za dišni sustav.

**Termičke opasnosti** Nije na raspolaganju.

### Higijenske mjere

Tijekom upotrebe ne smije se jesti, piti ili pušiti. Operite ruke nakon rukovanja i prije jela. Rukovat u skladu s važećom industrijskom higijenom i sigurnosnom praksom.

### Nadzor nad izloženošću okoliša

Nije na raspolaganju.

## SECTION 9: Fizička i kemijska svojstva

### Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima

**Izgled** Uljen.

### Izgled

**Fizičko stanje** Tekućina.

**Oblik** Tekućina.  
Tekućina.

**Boja** Crven.  
Crven.

### Miris

Blag.

### Prag mirisa

Nije na raspolaganju.

### pH

Nije primjenljivo.

### Točka topljenja/točka smrzavanja

Nije na raspolaganju.

### Inicijalna točka vrelista i opsjeg vrenja

316 °C (600,8 °F)

### Plamište

174,00 °C (345,20 °F) Pensky-Martens Zatvorena posuda

### Temperatura samo zapaljenja

260 °C (500 °F) procijenjeno

**Zapaljivost (kruta tvar, plin)** Nije primjenljivo.

**Informacije o osnovnim fizikalnim i kemijskim svojstvima**

<b>Granica zapaljivosti - donja (%)</b>	1 % procijenjeno
<b>Granica zapaljivosti - gornja (%)</b>	50 % procijenjeno
<b>Oksidirajuća svojstva</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Eksplozivna svojstva</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Tlak pare</b>	0,000002 hPa procijenjeno
<b>Gustina</b>	894,00 kg/m <sup>3</sup>
<b>Gustoća pare</b>	Nije primjenljivo.
<b>Brzina isparavanja</b>	Nije primjenljivo.
<b>Relativna gustoća</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Topljivost(i)</b>	Zanemariv
<b>Rastvorljivost (Ostalo)</b>	Rastvarači Ulje
<b>Koeficijent raspodjele (n-oktanol/voda)</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Temperatura razgradnje</b>	Nije na raspolaganju.
<b>Viskozitet</b>	Nije primjenljivo.
<b>HOS (težinski %)</b>	0,0032 % procijenjeno
<b>Postotak hlapiv</b>	0,0032 % procijenjeno
<b>Ostali podaci</b>	
<b>Klasa zapaljivosti</b>	Combustible IIIB procijenjeno
<b>Specifična gravitacija</b>	0,894

**9.2. Other information** Nikakve relevantne dodatne informacije nisu dostupne.

## SECTION 10: Stabilnost i reaktivnost

<b>10.1. Reactivity</b>	Jako oksidirajuće sredstvo.
<b>10.2. Chemical stability</b>	Materijal je stabilan pod normalnim uvjetima.
<b>10.3. Possibility of hazardous reactions</b>	Nisu poznate opasne reakcije u uvjetima uobičajene uporabe.
<b>10.4. Conditions to avoid</b>	Izbjegavati temperature koje prelaze točku plamišta.
<b>10.5. Incompatible materials</b>	Nijedan nije poznat.
<b>10.6. Hazardous decomposition products</b>	Otrovni plin. Na određenim temperaturama dolazi do razgradnje na ugljik monoksid i ugljik dioksid.

## SECTION 11: Toksikološki podaci

**Opći podaci** Nije na raspolaganju.

**Informacije o vjerojatnim putevima izlaganja**

<b>Gutanje</b>	Škodljiv ukoliko se proguta.
<b>Udisanje</b>	Škodljiv ukoliko se udahne.
<b>Dodir kože</b>	Na temelju raspoloživih podataka, klasifikacijski kriteriji nisu ispunjeni.
<b>Kontakt s očima</b>	Zbog nedostatka podataka klasifikacija nije moguća.
<b>Simptomi</b>	Nije na raspolaganju.

**11.1. Information on toxicological effects**

**Akutni toksicitet** Škodljiv ukoliko se udahne. Škodljiv ukoliko se proguta.

<b>Proizvod</b>	<b>Vrste</b>	<b>Rezultati testa</b>
-----------------	--------------	------------------------

Bel-Ray Thumper Gear Saver Transmission Oil 80W-85 (Smjesa)

**Akutan**

*Kožni*

SD50 (Smrtna Doza)

Kunić

2131,9675 mg/kg, procijenjeno

*Oralan*

SD50 (Smrtna Doza)

Štakor

2352,614 mg/kg, procijenjeno

Proizvod	Vrste	Rezultati testa
<i>Udisanje</i> LC50	Štakor	617,9984 mg/l, procijenjeno
* Procjene proizvoda mogu se zasnovati na dodatnim neprikazanim podacima o sastojcima.		
<b>Korozija/nadražaj kože</b>	Zbog nedostatka podataka klasifikacija nije moguća.	
<b>Serious eye damage/irritation</b>	Nijedan nije poznat. Zbog nedostatka podataka klasifikacija nije moguća.	
<b>Preosjetljivost dišnih putova</b>	Zbog nedostatka podataka klasifikacija nije moguća.	
<b>Osjetljivost kože</b>	Zbog nedostatka podataka klasifikacija nije moguća.	
<b>Mutagenost gonocitne stanice</b>	Nema raspoloživih podataka koji ukazuju da je proizvodili neka od komponenti kada je prisutna više od 0,1% mutagena ili genotoksična. Zbog nedostatka podataka klasifikacija nije moguća.	
<b>Karcinogenitet</b>	Nemoguće klasificirati na kancerogeničnost za ljudi. Zbog nedostatka podataka klasifikacija nije moguća.	
<b>Reprodukcioni toksicitet</b>	Ne sadrži nijedan sastojak s popisa tvari toksičnih za reprodukciju Zbog nedostatka podataka klasifikacija nije moguća.	
<b>Toksičnost specifično ciljanih organa - jednokratna izloženost</b>	Zbog nedostatka podataka klasifikacija nije moguća.	
<b>Toksičnost specifično ciljanih organa - ponavljanje izlaganja</b>	Zbog nedostatka podataka klasifikacija nije moguća.	
<b>Opasnost od aspiracije</b>	Zbog nedostatka podataka klasifikacija nije moguća.	
<b>Mixture versus substance information</b>	Nije na raspolaganju.	
<b>Ostali podaci</b>	Nije na raspolaganju.	

## SECTION 12: Ekološki podaci

### 12.1. Toxicity

Proizvod	Vrste	Rezultati testa
Bel-Ray Thumper Gear Saver Transmission Oil 80W-85 (Smjesa)	Riba	132,9834 mg/l, 96 sati, procijenjeno

\* Procjene proizvoda mogu se zasnovati na dodatnim neprikazanim podacima o sastojcima.

### 12.2. Persistence and degradability

Nema podataka o razgradivosti ovog proizvoda.

### 12.3. Bioaccumulative potential

Nije na raspolaganju.

### Faktor biokoncentracije (BCF)

Nije na raspolaganju.

### 12.4. Mobility in soil

Nije na raspolaganju.

### 12.5. Results of PBT and vPvB assessment

Nije OBT ili vPvB tvar ili smjesa.

### 12.6. Other adverse effects

Nije na raspolaganju.

## SECTION 13: Upute za odlaganje otpada

### 13.1. Waste treatment methods

#### Preostali otpad

Prazni spremnici ili obloge mogu zadržati nešto ostatka proizvoda. Ovaj materijal i njegov spremnik moraju biti odloženi na siguran način (vidjeti: Instrukcije za odlaganje).

#### Kontaminirana ambalaža

Prazne spremnike treba dostaviti ovlaštenoj osobi za postupanje s otpadom na recikliranje ili odlaganje. Budući da ispraznjeni spremnici mogu zadržati ostatke proizvoda, slijediti oznaku upozorenja čak i nakon što je spremnik ispraznen. Ponuditi isprani pakirni materijal lokalnim jedinicama za recikliranje.

#### EU kod otpada

Kod otpada bi se trebao odrediti zajedničkom odlukom korisnika, proizvođača i poduzeća za zbrinjavanje otpada.

**Metode  
odlaganja/informacije o  
odlaganju**

Sakupiti, povratiti ili odložiti u hermetički zatvorenim spremnicima na ovlaštenim odlagalištima otpada. Ovaj materijal i njegov spremnik moraju biti odloženi kao opasan otpad. Ne dopustiti ovaj materijal da oteče u kanalizaciju/vodovode Umjetna jezerca, rijeke ili junci se ne smiju zagađivati s kemijskim ili rabljenim spremnicima. Odlaganje sadržaja/spremnika u skladu sa lokalnim / regionalnim / narionalnim i međunarodnim uredbama.

**SECTION 14: Podaci o prijevozu****ADR**

Nije navedeno kao opasna tvar.

**RID**

Nije navedeno kao opasna tvar.

**ADN**

Nije navedeno kao opasna tvar.

**IATA**

Nije navedeno kao opasna tvar.

**IMDG**

Nije navedeno kao opasna tvar.

**SECTION 15: Propisi****15.1. Safety, health and environmental regulations/legislation specific for the substance or mixture****EZ propisi****Odobrenje****Ograničenja uporabe****Ostali propisi**

Proizvod je klasificiran i označen naljepnicom u skladu s direktivama EZ-a ili sukladno nacionalnim zakonima. Ovaj dokument sa sigurnosnim podacima u skladu je sa zahtjevima regulative Regulation (EC) No 1907/2006. Proizvod ne zahtjeva naljepnicu u skladu s direktivama EZ-a ili sukladno nacionalnim zakonima.

**Nacionalni propisi**

Nije na raspolaganju.

**15.2. Chemical Safety  
Assessment**

Procjena sigurnosti kemikalije nije bila provedena.

**SECTION 16: Ostali podaci****Lista skraćenica**

Nije na raspolaganju.

**Reference**

Nije na raspolaganju.

**Informacije o metodi  
procjene koja vodi ka  
razvrstavanju smjese**

Nije na raspolaganju.

**Cijeli tekst svih izjava ili  
R-izraza i H-izkaza u  
odjeljcima 2 do 15**

R20 Štetno ako se udiše.  
R36 Nadražuje oči.  
R38 Nadraživo za kožu.  
R43 U dodiru s kožom može izazvati preosjetljivost.  
H315 - Izaziva nadražaj kože.  
H317 - Može izazvati alergijsku reakciju kože.  
H319 - Izaziva ozbiljan nadražaj očiju.  
H332 - Škodljiv ukoliko se udahne.

**Revizija informacija**

Nije na raspolaganju.

**Informacija o obuci**

Nije na raspolaganju.

**Deklaracija**

Bel-Ray Company ne može predvidjeti sve uvjete pod kojima ove informacije i ovaj proizvod ili proizvodi drugih proizvođača u kombinaciji sa ovim proizvodom mogu biti korišteni. Odgovornost je korisnika osigurati sigurne uvjete za rukovanje, skladištenje i odlaganje proizvoda, i preuzimanje odgovornosti za gubitak, oštećenja, ozljede, štetu ili troškove nastale uslijed neispravne uporabe.

**Datum izdavanja**

16-Lipanj-2010

**Datum revizije**

07-Lipanj-2013

**Datum tiskanja**

07-Lipanj-2013

**Status popisa****Zemlja(e) i regije**

Australija

Kanada

Kina

**Naziv popisa**

Australijski Popis inventara Kemijskih Substanci (AICS)

Domaće Liste Substanci (DSL)

Inventar / popis postojećih i novih kemijskih supstanci u Kini  
(IENCS)

**Na popisu (da/ne)\***

Da

Da

Da

<b>Zemlja(e) i regije</b>	<b>Naziv popisa</b>	<b>Na popisu (da/ne)*</b>
Europa	Europski popis postojećih trgovackih kemijskih tvari (EINECS)	Da
Koreja	Lista postojećih kemikalija (ECL)	Da
Filipini	Filipinski Popis inventara Kemikalija i Kemijskih Substanci (PICCS)	Da
United States i Puerto Rico	Kontrolni Akt Toksičnih Substanci Control Act (TSCA) Popis inventara	Da

\*Da